

# البنك العربي لتونس



شركة خفية الاسم

يبلغ رأس مالها 80.000.000 ديناراً

مقسماً إلى 80.000.000 سهماً بقيمة اسمية تُقَدَّر بدينار واحد (1 د) محررة كلياً.

المقر الاجتماعي : 09 نهج الهادي نويرة 1001 تونس

السجل التجاري : B 167 00 1997

الهاتف : 71 351 155

الفاكس : 71 347 270

في 07 جاني 2009، أسندت وكالة التقييم "ستندرد أند بورس" "Standard & Poor's" إلى البنك العربي لتونس العلامة "ب ب+" للمدى الطويل مع آفاق تطور قارة و "ب" للمدى القصير وذلك على الصعيد الدولي. وفي 25 نوفمبر 2008، أسندت وكالة التقييم "فيتش راتيغ" "Fitch Ratings" على الصعيد الدولي (بالعملة المحلية والأجنبية) العلامة "ب ب ب+" للمدى الطويل و "ف2" للمدى القصير مع آفاق تطور قارة، وعلى الصعيد المحلي أسندت للبنك العلامة "أ" للمدى الطويل و "ف1+" للمدى القصير مع آفاق تطور قارة.

## تحيين الوثيقة المرجعية "البنك العربي لتونس 2008"

### المسجلة بهيئة السوق المالية تحت عدد 08-0005 بتاريخ 2008/11/28

سُجِّلت وثيقة التحيين الحالية لدى هيئة السوق المالية تحت عدد..... بتاريخ..... 2009  
طبقاً للفصل 14 من قانون هيئة السوق المالية المتعلق بالشركات ذات المساهمة العامة. وهي تكمل الوثيقة المرجعية المسجلة بتاريخ 2008/11/28 تحت عدد 08-0005. وقد أعدت وثيقة التحيين هذه من قِبَل المُصدِر و يتحمل الموقعون عليها مسؤوليتها. كما أن هذا التحيين المسجل بعد دراسة جدوى العملية و تناسق المعلومات المقدمة حول وضعية البنك، لا يعني في حد ذاته إقراراً و لا مصادقة على العمليات المحاسبية أو المالية المدرجة فيه.

## المسؤولون عن الإعلام

السيد جمال جناة

المدير المركزي للرقابة المالية

الهاتف : 71 351 155 - الفاكس : 71 332 493

السيدة عقيفة بن سويبي ( دائرة مؤشرات التجلية )

## الوسيط المكلف بإعداد تحيين الوثيقة المرجعية

شركة المستشارين الماليين العرب وسيط لدى البورصة

4 نهج 7036 المنزه 4

الهاتف : 71 754 720

الفاكس : 71 234 672

البريد الإلكتروني: [afc@afc.fin.tn](mailto:afc@afc.fin.tn)

وُضعت على ذمة العموم وبدون مصاريف كل من الوثيقة المرجعية "البنك العربي لتونس 2008" المُسجَّلة بتاريخ 2008/11/28 تحت عدد 08-0005 و وثيقة التحيين الحالية، ويمكن الحصول عليها بمقر البنك العربي لتونس - 9 نهج الهادي نويرة 1001 تونس وبمقر شركة المستشارين الماليين العرب 4 نهج 7036 المنزه 4 وكذلك على شبكة الانترنت بموقع هيئة السوق المالية تحت العنوان التالي : [www.cmf.org.tn](http://www.cmf.org.tn) وموقع البنك العربي لتونس [www.atb.com.tn](http://www.atb.com.tn)

أفريل 2009



## الفهرس

3.....	تقديم ملخص للبنك العربي لتونس.....	
5.....	الباب الأول : المسؤولون عن تحيين الوثيقة المرجعية والمسؤولون عن مراقبة الحسابات.....	
5.....	المسؤول عن تحيين الوثيقة المرجعية.....	1.1
5.....	شهادة المسؤول عن تحيين الوثيقة المرجعية.....	2.1
5.....	شهادة الوسيط بالبورصة المكلف بإعداد تحيين الوثيقة المرجعية.....	3.1
6.....	المسؤولون عن الإعلام.....	4.1
7.....	الباب الثاني : معلومات عامة متعلقة بالبنك و برأس ماله.....	
7.....	معلومات عامة حول رأس مال البنك.....	1.2
7.....	تطور رأس مال البنك.....	2.2
8.....	توزيع رأس مال البنك و حقوق التصويت بتاريخ 31 ديسمبر 2008:.....	3.2
8.....	المساهمون الذين يملكون بصفة فردية 3% و أكثر من رأس مال البنك و حقوق التصويت بتاريخ 2008/12/31.....	1.3.2
9.....	رأس المال و حقوق التصويت التي يمتلكها أعضاء الإدارة و هيكل التسيير في 2008/12/31.....	2.3.2
9.....	عدد المساهمين.....	3.3.2
9.....	تقييم البنك.....	4.2
9.....	سوق السندات.....	5.2
10.....	الباب الثالث : معلومات حول نشاط البنك.....	
10.....	نشاط البنك ونتائجه بتاريخ 2008/12/31.....	1.3
10.....	الموارد.....	1.1.3
10.....	ودائع الحرفاء:.....	1.1.1.3
10.....	الإقتراضات والموارد الخصوصية:.....	2.1.1.3
11.....	الأموال الذاتية :.....	3.1.1.3
11.....	الاستعمالات:.....	2.1.3
11.....	القروض الممنوحة للحرفاء:.....	1.2.1.3
11.....	محفظة السندات :.....	2.2.1.3
12.....	الأصول الثابتة الصافية:.....	3.2.1.3
12.....	نتائج الاستغلال:.....	3.1.3
12.....	الناتج البنكي الصافي:.....	1.3.1.3
13.....	هامش الفائدة :.....	2.3.1.3
13.....	العمولات الصافية:.....	3.3.1.3
13.....	المداخل الأخرى:.....	4.3.1.3
14.....	المصاريف العامة (المصاريف العملية):.....	5.3.1.3
14.....	رصيد الخسارة على المستحقات.....	6.3.1.3
14.....	النتيجة الصافية.....	7.3.1.3
15.....	مؤشرات نشاط البنك إلى غاية 2008/12/31.....	2.3
17.....	الباب الخامس: هيكل الإدارة والتسيير ومراقبة الحسابات.....	
17.....	مجلس الإدارة.....	1.5
17.....	أعضاء مجلس الإدارة.....	1.1.5

## تقديم ملخص للبنك العربي لتونس

يوم 28 نوفمبر 2008 ، سجل البنك العربي لتونس لدى هيئة السوق المالية الوثيقة المرجعية " البنك العربي لتونس 2008 " تحت رقم 08-0005 وتحصل في 28 نوفمبر 2008 على التأشير رقم 08-0630 بشأن مذكرة العملية على زيادة رأس المال بمقدار 20 مليون دينار ، ليصل من 60 مليون دينار إلى 80 مليون دينار بواسطة عمليتين متزامنتين :

- 6 مليون دينار عن طريق إدماج الاحتياطي و إصدار 6.000.000 أسهم جديدة مجانية.
- 14 مليون دينار عن طريق الاكتتاب النقدي و إصدار 14.000.0000 أسهم جديدة مكتتبه ذات قيمة إسمية قدرها دينارا واحدا (1د) و بسعر اصدار 4,500 دت.

ومنذ ذلك الحين ،لدى البنك المعلومات الجديدة التالية :

### نشاط البنك في 31 ديسمبر 2008\*

ارتفعت ودائع الحرفاء خلال سنة 2008 بنسبة 13,16% مقارنة مع سنة 2007 حيث بلغت **2 536 766** ألف دينار إلى غاية 31 ديسمبر 2008 مقابل **2 241 653** أ د في 31 ديسمبر 2007.

بلغ حجم القروض الممنوحة سنة 2008 ، بعد خصم المدخرات و الفوائد المعلقة 1 536 002 ألف دينار مسجلا بذلك ارتفاعا بنسبة 26,45% مقارنة مع سنة 2007.

في أواخر سنة 2008، بلغ الناتج البنكي الصافي 118 284 ألف دينار، مقابل 100 316 ألف دينار في أواخر سنة 2007 مسجلا بذلك ارتفاعا بنسبة 17,91%.

في أواخر سنة 2007، بلغ هامش الفائدة 78 936 ألف دينار، مسجلا بذلك ارتفاعا بنسبة 12,26%.

في أواخر سنة 2008، بلغ حجم العمولات الصافية 19 890 ألف دينار، مقابل 16 928 ألف دينار سنة 2007، مسجلا بذلك ارتفاعا بنسبة 17,50% .

في 31 ديسمبر 2008 بلغت المصاريف العامة، 59634 أ د مسجلة بذلك ارتفاعا بنسبة 12,97% مقارنة ب 2007.

في 31 ديسمبر 2008، بلغت النتيجة الصافية 37 286 ألف دينار مسجلة بذلك تطورا بنسبة 41,60% مقارنة مع ما سجلته سنة 2007 والتي كانت في حدود 26.332 ألف دينار.

### حالة تنفيذ التقديرات

بمجرد إيقاف الايضاحات المالية في 2008/12/31 سيقوم البنك العربي لتونس بتعيين تقديراته . ويتعهد البنك بحيين تقديراته كل سنة لمدة خمس لأفق خمس سنوات و نشرها للمساهمين و العموم. هو مطلوب لإطلاع المساهمين و العموم عن تنفيذ تقديراتها. بيان التقدم المحرز في ضوء التوقعات وتحليل التباين سوف يدرج في التقرير السنوي.

\* وضيعة لم يقع التدقيق فيها بعد.

قامت وكالة التقييم "ستندرد أند بوورس" بمراجعة علامات التقييم المسندة للبنك العربي لتونس وأكدت العلامة "ب" بالنسبة إلى المدى القصير، و رفعت من " ب ب" الى "ب ب+" مع آفاق تطور مستقرة بالنسبة إلى المدى الطويل. يقر البنك العربي لتونس أن أية معلومات جديدة غير تلك المحددة في هذا التحيين من الوثيقة المرجعية قد وقعت منذ تاريخ تسجيل الوثيقة المرجعية "البنك العربي لتونس 2008".

### 1.1 المسؤول عن تحيين الوثيقة المرجعية

السيد محمد فريد بن تنفوس  
المدير العام للبنك العربي لتونس

### 2.1 شهادة المسؤول عن تحيين الوثيقة المرجعية

"على حد علمنا، إن المعطيات الموجودة بهذا التحيين للوثيقة المرجعية " البنك العربي لتونس 2008 " المسجلة لدى هيئة السوق المالية تحت رقم 08-0005 بتاريخ 2008/11/28 ، مطابقة للواقع، و تتضمن كل المعلومات الضرورية التي يحتاجها المستثمرين لتقييم الممتلكات و النشاط، و الوضع المالي و النتائج و الأفاق المستقبلية للبنك. و لا يعترينا أي سهو من شأنه أن يحرف مداها."

المدير العام للبنك العربي لتونس

السيد محمد فريد بن تنفوس



### 3.1 شهادة الوسيط بالبورصة المكلف بإعداد تحيين الوثيقة المرجعية

"نشهد بأننا قمنا بتطبيق كل الوسائل المهنية المتعارف عليها للتحيت من صحة ما ورد بهذه الوثيقة المرجعية."

شركة المستشارين الماليين العرب  
الرئيس المدير العام  
السيد يوسف قرطبي





الباب الثاني : معلومات عامة متعلقة بالبنك و برأس ماله

1.2 معلومات عامة حول رأس مال البنك

رأس مال الشركة	80.000.000 د
عدد الأسهم	80.000.000
القيمة الاسمية	1 دينار
شكل الأسهم	إسمية
الصف	عادية
التحرير	كلي
تاريخ الانتفاع الاسهم القديمة (60 000 000)	01 جانفي 2008
تاريخ الانتفاع الاسهم الجديدة (20 000 000)	01 جانفي 2009

2.2 تطور رأس مال البنك

القيمة الاسمية	رأس المال المتداول		تطور رأس المال		طبيعة العملية	تاريخ قرار الجمعية العامة غير العادية
	عدد الأسهم	المبلغ بالدينار	عدد الأسهم	المبلغ بالدينار		
د 5	1 200 000	6 000 000			رأس المال الأصلي	الجلسة العامة التأسيسية في 1982/06/30
د 5	2 000 000	10 000 000	800 000	4 000 000	ترفيغ في رأس المال نقدا	الجلسة العامة غير العادية في 1984/11/23
د 5	2 400 000	12 000 000	400 000	2 000 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ زيادة في رأس المال عبر إدماج الاحتياطات</li> <li>▪ الزيادة في رأس المال نقدا</li> </ul>	الجلسة العامة غير العادية في 1995/03/10
	7 000 000	35 000 000	4 600 000	23 000 000		
د 5	8 000 000	40 000 000	1 000 000	5 000 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ زيادة في رأس المال عبر إدماج الاحتياطات</li> <li>▪ الزيادة في رأس المال نقدا</li> </ul>	الجلسة العامة غير العادية في 2005/04/30
	12 000 000	60 000 000	4 000 000	20 000 000		
د 1	60 000 000	60 000 000	0	0	تخفيض في القيمة الاسمية للأسهم ابتداء من 03 جويلية 2006	الجلسة العامة غير العادية في 2006/05/24
د 1	66 000 000	66 000 000	6 000 000	6 000 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ زيادة في رأس المال عبر إدماج الاحتياطات</li> <li>▪ الزيادة في رأس المال نقدا</li> </ul>	الجلسة العامة غير العادية في 2008/05/30
	80 000 000	80 000 000	14 000 000	14 000 000		

### 3.2 توزيع رأس مال البنك و حقوق التصويت بتاريخ 31 ديسمبر 2008:

نسبة رأس المال وحقوق التصويت	عدد الأسهم وحقوق التصويت	المبلغ بالدينار	عدد المساهمين	المساهمون
%35,762	28 609 922	28 609 922	1 855	مساهمون تونسيون
				الأشخاص المعنوية
%10,687	8 549 246	8 549 246	123	يملكون 3% أو أكثر
0	0	0	0	يملكون أقل من 3% وأكثر من 0,5%.
%6,190	4 952 332	4 952 332	7	يملكون 0,5% كحد أقصى
%4,496	3 596 914	3 596 914	116	الأشخاص الطبيعية
%25,076	20 060 676	20 060 676	1732	يملكون 3% أو أكثر
0	0	0	0	يملكون أقل من 3% وأكثر من 0,5%
%12,573	10 058 442	10 058 442	11	يملكون 0,5% كحد أقصى
%12,503	10 002 234	10 002 234	1721	مساهمون أجانب
%64,238	51 390 078	51 390 078	3	الأشخاص المعنوية
%64,238	51 390 016	51 390 016	1	يملكون 3% أو أكثر
%64,238	51 390 016	51 390 016	1	يملكون أقل من 3% وأكثر من 0,5%
0	0	0	0	يملكون 0,5% كحد أقصى
0	0	0	0	الأشخاص الطبيعية
%0	62	62	2	يملكون 3% أو أكثر
0	0	0	0	يملكون أقل من 3% وأكثر من 0,0%
0	0	0	0	يملكون 0,5% كحد أقصى
%0	62	62	2	المجموع
%100	80 000 000	80 000 000	1858	

### 1.3.2 المساهمون الذين يملكون بصفة فردية 3% و أكثر من رأس مال البنك و حقوق التصويت بتاريخ 2008/12/31

نسبة رأس المال وحقوق التصويت	المبلغ بألف دينار	عدد الأسهم وحقوق التصويت	المساهمون
%64,238	51 390 016	51 390 016	البنك العربي (شركة مساهمة عامة)

## 2.3.2 رأس المال و حقوق التصويت التي يمتلكها أعضاء الإدارة و هياكل التسيير في 2008/12/31

أعضاء جهاز الإدارة والتسيير	المبلغ بالدينار	عدد الأسهم و حقوق التصويت	% رأس المال و حقوق التصويت
البنك العربي (شركة مساهمة عامة)	51 390 016	51 390 016	64,238%
السيد ميشال أنتوان عقاد*	11	11	0,000%
السيد محمد بن سدرين	2013560	2013560	2,517%
السيد فريد عباس	1249138	1249138	1,561%
السيد شادلي بن عمار	336375	336375	0,420%
السيد رضا الزرزري	373098	373098	0,466%
السيد يحي بياحي	670186	670186	0,838%
السيد محمد فريد بن تنفوس	3093	3093	0,004%
<b>المجموع</b>	<b>56 035 477</b>	<b>56 035 477</b>	<b>70,044%</b>

(\*تم اقتناء الأسهم في 2009/03/13 و وقع تعويض هذا العضو بالسيد عبد الرحيم جيلالي ونقل ملكية الأسهم إلى السيدة سمر ملا.

### 3.3.2 عدد المساهمين

إلى غاية 31 ديسمبر 2008، يتوزع رأس مال البنك العربي لتونس على 1 858 مساهم منهم:

← 124 مساهما أشخاص معنويون

← 1 734 مساهما أشخاص طبيعيين

### 4.2 تقييم البنك

"ستندارد أند بوورس"

في 7 جانفي 2009، قامت وكالة التقييم "ستندرد أند بوورس" بمراجعة علامات التقييم المسندة للبنك العربي لتونس وأكدت العلامة "ب" بالنسبة إلى المدى القصير، و رفعت من "ب ب" إلى "ب ب+" مع آفاق تطور مستقرة بالنسبة إلى المدى الطويل.

(أنظر تحيين الوثيقة المرجعية باللغة الفرنسية صفحة 9)

### 5.2 سوق السندات

تداول أسهم البنك العربي لتونس بالسوق الأولى لبورصة الأوراق المالية بتونس. ولا توجد سندات من نفس النوع تتداول في الأسواق الأجنبية

تداول سندات الديون للبنك العربي لتونس بالسوق الرقاعية لبورصة تونس. ويوجد في الوقت الراهن قرضا رقاعيا مُصدراً من طرف البنك العربي لتونس في 2007 ومُسرراً بالسوق الرقاعية على 4 خطوط، وهي كالاتي:

الاسم	المدة	النسبة	التقييم	تاريخ الانتفاع	الاستحقاق السنوي	الاستحقاق النهائي	المبلغ المكتتب	الجاري في 2007/12/31 (بالدينار)	الجاري في 2008/06/30 (بالدينار)
ب ع ت 1/2007 صنف أ	10 س	س س ن + 0,75%	"أ-" (فيتش) رايبننتقس)	2007/05/25	25 ماي	2017/05/25	1 700 000	1 700 000	1 530 000
ب ع ت 1/2007 صنف ب	16 س	س س ن + 1,25%			25 ماي	2023/05/25	3 300 000	3 300 000	3 093 750
ب ع ت 1/2007 صنف ج	20 س	س س ن + 1,75%			25 ماي	2027/05/25	7 500 000	7 500 000	7 125 000
ب ع ت 1/2007 صنف د	25 س	س س ن + 2%			25 ماي	2032/05/25	37 500 000	37 500 000	36 000 000
<b>المجموع</b>							<b>50 000 000</b>	<b>50 000 000</b>	<b>47 748 750</b>

### 1.3 نشاط البنك ونتائجه بتاريخ 2008/12/31\*

#### 1.1.3 الموارد

##### 1.1.1.3 ودائع الحرفاء:

ارتفعت ودائع الحرفاء خلال سنة 2008 بنسبة 13,16% مقارنة مع سنة 2007 حيث بلغت 2 536 766 ألف دينار إلى غاية 31 ديسمبر 2008 مقابل 2 241 653 ألف في 31 ديسمبر 2007.

ويرجع هذا الارتفاع بالأساس إلى:

- ارتفاع حجم الودائع تحت الطلب بنسبة 13,89%، والتي تمثل قرابة 31% من مجموع ودائع الحرفاء.
- ارتفاع حسابات الادخار بنسبة 23,75% حيث بلغت 323.590 م د، وهي تمثل 12,76% من مجموع ودائع الحرفاء.

التغير		بالآلاف دينار	
2008/2007	* 2008	2007	
13,89%	778 277	683 351	ودائع تحت الطلب
23,75%	323 587	261 481	حسابات الادخار
12,32%	1 335 948	1 189 418	ودائع لأجل
-7,87%	98 954	107 404	ودائع أخرى <sup>1</sup>
13,16%	2 536 766	2 241 653	المجموع

<sup>1</sup> ديون مرتبطة ومبالغ أخرى مستوجبة للحرفاء

#### 2.1.1.3 الإقتراضات والموارد الخصوصية:

في 31 ديسمبر 2008، بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 80 243 ألف دينار مسجلت بذلك تطورا بنسبة 5,44% مقابل 76 105 ألف دينار في 31 ديسمبر 2007.

التغير		بالآلاف دينار	
2008/2007	* 2008	2007	
5,44%	80 243	76 105*	القروض والموارد الخاصة

\* أعيدت معالجتها تبعا لإعادة معالجة جاري القرض الرقاعي لمبلغ 52.132 د.

وضعية لم يقع التدقيق فيها بعد \*

### 3.1.1.3 الأموال الذاتية :

تطور حجم الأموال الذاتية خلال السنتان الأخيرتان على النحو التالي:

التغير				
2008/2007	* 2008	2007	بالآلاف دينار	
%33,33	80 000	60 000	رأس المال	
%39,33	156 248	112 142	الاحتياطيات	
%110,00	21	10	النتائج المؤجلة	
%-212,80	1 146	-1 016	تحويلات محاسبية	
%41,60	37 286	26 332	نتيجة السنة المالية	
%39,11	274 701	197 468	مجموع الأموال الذاتية	

وقد سجلت النتيجة السنوية تطورا ملحوظا ب نسبة 41,60% حيث بلغت 37 286 ألف دينار. في 31 ديسمبر 2008

### 2.1.3 الاستعمالات:

#### 1.2.1.3 القروض الممنوحة للحرفاء:

بلغ حجم القروض الممنوحة سنة 2008 ، بعد خصم المدخرات و الفوائد المعلقة 1 536 002 ألف دينار مسجلا بذلك ارتفاعا بنسبة 26,45% مقارنة مع سنة 2007.

يبين الجدول التالي تطور مختلف أنواع القروض الممنوحة للحرفاء:

التغير				
2008/2007	* 2008	2007	بالآلاف دينار	
%25,09	1 577 471	1 261 069 <sup>2</sup>	قروض للحرفاء	
%0,69	57 210	56 818	قروض على موارد خصوصية	
%76,17	49 676	28 197 <sup>2</sup>	قروض أخرى <sup>1</sup>	
%25,13	1 684 357	1 346 084	القيمة الإجمالية	
%15,68	-125 440	-108 440	- المدخرات	
%0,00	-22 916	-22 916	- الفوائد المعلقة	
%26,45	1 536 002	1 214 728	صافي القروض	

<sup>1</sup> أرقام أخرى تخصم من الحرفاء + مستحقات أخرى- إيرادات مقبوضة مسبقا

<sup>2</sup> إعادة تصنيف بعض قروض للحرفاء إلى حساب قروض أخرى

### 2.2.1.3 محفظة السندات :

#### □ محفظة سندات المتاجرة:

بلغ المبلغ المكتتب في رقاخ الخزينة 460.448 ألف دينار سنة 2008. مقابل 470.696 أد سنة 2007 مسجلا بذلك انخفاضا طفيفا بنسبة 2,18% .

وضعية لم يقع التدقيق فيها بعد \*

التغير				
2008/2007	*2008	2007		بالآلاف دينار
-2,18%	460 448	470 696		
41,16%	-3 162	-2 240		رقاع الخزينة
-39,54%	211	349		تخفيض
-6,91%	18 117	19 461		مكافآت
-2,59%	475 615	488 266		مستحقات وديون مرتبطة

#### □ محفظة الاستثمار:

في 31 ديسمبر 2008، بلغت قيمة محفظة الاستثمار 135 304 ألف ديناراً مقابل 208 331 ألف ديناراً في 31 ديسمبر 2007. مسجلةً بذلك انخفاضاً بنسبة 35,05% .

التغير				
2008/2007	*2008	2007		بالآلاف دينار
%-100,00	0	119 536		رقاع الخزينة
%41,50	25 694	18 158		سندات الاستثمار
%84,62	79 783	43 215		"سيكار" أموال متصرف فيها
%9,30	9 120	8 344		سندات المساهمة
%35,16	14 303	10 582		الحصص في الشركات المرتبطة
%-35,40	5 192	8 037		مساهمة مسترجعة
%10,75	7 158	6 463		مستحقات مرتبطة
%-34,10	141 249	214 335		القيمة الخامة
%-9,22	-3 526	-3 884		المدخرات
%14,10	-2 419	-2 120		فوائد معلقة على حمل الأسهم
%-35,05	135 304	208 331		القيمة الصافية

#### 3.2.1.3 الأصول الثابتة الصافية:

ارتفع حجم الأصول الثابتة الصافية بنسبة 6,03% سنة 2008 .

التغير				
2008/2007	*2008	2007		بالآلاف دينار
%6,03	53 904	50 840		الأصول الثابتة الصافية

#### 3.1.3 نتائج الاستغلال:

##### 1.3.1.3 الناتج البنكي الصافي:

في أواخر سنة 2008، بلغ الناتج البنكي الصافي 118 284 ألف ديناراً، مقابل 100 316 ألف ديناراً في أواخر سنة 2007 مسجلاً بذلك ارتفاعاً بنسبة 17,91%.

وضعية لم يقع التدقيق فيها بعد \*

بـالـآلفـ دـينـار			التغير
2008/2007	*2008	2007	
%17,91	118 284	100 316	الناتج البنكي الصافي

وبما أن المكونات الأساسية للناتج البنكي الصافي هي هامش الفائدة، والعمولات الصافية، والمداخيل الأخرى، فيما يلي لمحة عن تطور هذه المكونات:

### 2.3.1.3 هامش الفائدة :

في أواخر سنة 2008 بلغ هامش الفائدة 78 936 ألف دينار، مسجلاً بذلك ارتفاعاً بنسبة 12,26%.

بـالـآلفـ دـينـار			التغير
2008/2007	*2008	2007	
			إيرادات في شكل فوائد
%11,76	174 131	155 811	
%17,87	132 384	112 310	إيرادات الفوائد*
%-4,03	41 747	43 501	إيرادات سندات الخزينة
%11,34	95 195	85 498	أعباء الفوائد
%10,61	84 021	75 962	منها أعباء الودائع
%12,26	78 936	70 313	هامش الفائدة

### 3.3.1.3 العمولات الصافية:

في أواخر سنة 2008، بلغ حجم العمولات الصافية 19 890 ألف دينار، مقابل 16 928 ألف دينار سنة 2007، مسجلاً بذلك ارتفاعاً بنسبة 17,50% مفصلة كالتالي :

بـالـآلفـ دـينـار			التغير
2008/2007	*2008	2007	
%17,47	24 563	20 910	عمولات مقبوضة
%17,35	4 673	3 982	عمولات مدفوعة
%17,50	19 890	16 928	العمولات الصافية

### 4.3.1.3 المداخيل الأخرى:

تطور حجم المداخيل الأخرى على النحو التالي:

بـالـآلفـ دـينـار			التغير
2008/2007	*2008	2007	
%56,54	14 053	8 977	أرباح العمليات المالية، ومداخيل أخرى
%31,89	5 405	4 098	مداخيل محفظة سندات الاستثمار
%48,82	19 458	13 075	مجموع المداخيل الأخرى

وضعية لم يقع التدقيق فيها بعد \*

في أواخر سنة 2008، سجلت المداخيل الأخرى ارتفاعاً بنسبة 48,82%، بالمقارنة مع سنة 2007 حيث انتقلت من 13 075 ألف ديناراً في 2007 إلى 19 458 ألف ديناراً في 2008، بفضل ارتفاع الأرباح على العمليات المالية ومداخيل أخرى.

### 5.3.1.3 المصاريف العامة (المصاريف العملية):

في 31 ديسمبر 2008، بلغ حجم المصاريف العامة، 59 634 ألف ديناراً مسجلاً زيادة بنسبة 12,97% بالمقارنة مع سنة 2007 (52 789 ألف ديناراً).

التغير	2008/2007	* 2008	2007	بالألف دينار
	%12,72	30 740	27 272	مصاريف الموظفين
	%10,19	19 438	17 640	أعباء الاستغلال
	%20,04	9 455	7 877	مخصصات الاستهلاك
	%12,97	59 634	52 789	مصاريف عامة

### 6.3.1.3 رصيد الخسارة على المستحقات

(مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات و عناصر خارج الموازنة والخصوم) :  
ارتفع رصيد الخسارة على المستحقات في أواخر سنة 2008 بنسبة 0,89% بالمقارنة مع ما كان عليه سنة 2007.

التغير	2008/2007	* 2008	2007	بالألف دينار
	%0,89	17 000	16 850	مخصصات للمدخرات/مستحقات وخصوم
		0	-721	استرجاع للمدخرات
		0	721	خسائر على المستحقات
	%0,89	17 000	16 850	رصيد الخسائر على المستحقات

### 7.3.1.3 النتيجة الصافية

في 31 ديسمبر 2008، بلغت النتيجة الصافية 37 286 ألف ديناراً مسجلة بذلك تطوراً بنسبة 41,60% مقارنة مع ما سجلته سنة 2007 والتي كانت في حدود 26 332 ألف ديناراً. يبين الجدول التالي تطور أرباح البنك خلال السنتين الأخيرتان.

التغير	2008/2007	* 2008	2007	بالألف دينار
	%41,60	37 286	26 332	النتيجة الصافية للفترة
	%-100,00		-1 017	تأثير التصحيح المحاسبي (صافية من الضرائب)
	%47,29	37 286	25 315	النتيجة بعد التصحيح المحاسبي

وضعية لم يقع التدقيق فيها بعد \*

### 2.3 مؤشرات نشاط البنك إلى غاية 2008/12/31

المؤشرات الثلاثية للبنك في 31 ديسمبر 2008:

التطور	إلى 07/12/31	إلى *08/12/31	الثلاثي 4 سنة 2007*	الثلاثي 4 سنة 2008*	ألف دينار
إيرادات الاستغلال البنكي	28 356	218 152	55 002	62 374	
فوائد	20 074	132 384	33 911	38 109	
عمولات	3 653	24 563	5 831	6 808	
مراييح محفظة السندات التجارية و الاستثمار	4 629	61 205	15 260	17 457	
أعباء الاستغلال البنكي	10 388	99 868	24 809	26 047	
فوائد مدينة	9 697	95 195	23 264	24 251	
عمولات مدينة	691	4 673	1545	1796	
النتائج البنكي الصافي	17 968	118 284	30 193	36 327	
إيرادات الاستغلال الأخرى	-41	81	52	20	
مصاريف عملية، منها :	6 845	59 633	17 008	18 401	
مصاريف الأعوان	3 469	30 740	7 684	9 204	
أعباء الاستغلال العامة	1 798	19 438	6 432	6 118	
هيكلية المحفظة	-85 678	610 919			
محفظة السندات التجارية	-12 651	475 615			
محفظة سندات الاستثمار	-73 027	135 304			
جاري القروض للحرفاء ضمن الموازنة	321 274	1 536 002			
جاري ودائع الحرفاء ضمن الموازنة، منها:	295 113	2 536 766			
ودائع تحت الطلب	94 926	778 277			
ودائع الادخار	62 106	323 587			
إقتراضات وموارد خصومية ضمن الموازنة	1 778	130 015			
الأموال الذاتية ضمن الموازنة	77 233	274 701			

\*أرقام لم يقع التدقيق فيها

#### أهم الأحداث المسجلة إلى غاية 31 ديسمبر 2008:

في 31 ديسمبر 2008 سجل البنك العربي لتونس تطورا في الناتج البنكي الصافي، فدرّب ب 17,97 م د أي ارتفاعا بنسبة 17,9% مقارنة بما سُجّل في أواخر سنة 2007 ليبلغ 118,28 م د. كما بلغ رقم المعاملات 218,15 م د مسجلا ارتفاعا بنسبة 14,91% مقارنة مع ما سُجّل في نفس الفترة من السنة الماضية.

إن هذا الأداء المتميز هو نتيجة لعدة تطورات مكنت من مساندة نمو نشاط البنك، حيث ارتفع حجم ودائع الحرفاء بنسبة 13,16% ليبلغ 2.536.770 م د في 31 ديسمبر 2008 مقابل 2.241,650 م د في نهاية ديسمبر 2007 ويرجع هذا الارتفاع بالأساس إلى :

- ارتفاع ضخم في حجم الودائع تحت الطلب الذي بلغ 778.280 م د مقابل 683.350 م د في أواخر ديسمبر 2007، أي ارتفاعا بنسبة 13,89%.
- تطور مرضي لحسابات الادخار بنسبة 23,75% حيث بلغت 323.590 م د، وهي تمثل 12,76% من مجموع ودائع الحرفاء.

وقد عرفت القروض الممنوحة للحرفاء نسق تصاعدي حيث بلغ جاري القروض 1.536 م د في 31 ديسمبر 2008 مقابل 1.214,730 م د في أواخر ديسمبر 2007، مسجلة بذلك تطورا بنسبة 26,45%.

ومن جهة أخرى، إرتفع مبلغ العمولات المقبوضة في 31 ديسمبر 2008 ب 3,65 م د أي بنسبة 17,47% ليكون في حدود 24,56 م د وبفضل هذا التطور تحسنت تغطية أعباء الموظفين ب 3,24 نقطة لتبلغ نسبة 80%.  
و تحسن مؤشر الاستغلال\* ب 2,2 نقطة ليبلغ في 2008/12/31 نسبة 50,42% مقابل 52,62% في نهاية 2007.

(\*) مصاريف عملية \ الناتج البنكي الصافي

الباب الخامس: هياكل الإدارة والتسيير ومراقبة الحسابات

1.5 مجلس الإدارة

1.1.5 أعضاء مجلس الإدارة

الأعضاء	ممثل من قبل	الصفة	مدة التعيين	العنوان
<b>أعضاء مجلس الإدارة</b>				
البنك العربي (شركة مساهمة عامة)	السيدة سمر ملا *	رئيسا	2008	مصر
	السيد عبد العزيز علاوي	عضوا	2008	ليبيا
	السيد تيسير صمادي	عضوا	2008-2006	عمان
	السيد زياد صادق عيتاني	عضوا	2008-2006	لبنان
	السيد غيث مسمار	عضوا	2008-2006	عمان
	السيد عبد الرحيم جيلالي ساهر**	عضوا	2008-2006	عمان
	السيد غسان حنا سليمان تارزي	عضوا	2008-2006	عمان
	السيد فريد عباس	نفسه	نائب رئيس	2008-2006
السيد يحيى بياحي	نفسه	عضوا	2008-2006	تونس
السيد رضا الزر زري	نفسه	عضوا	2008-2006	تونس
السيد الشاذلي بن عمار	نفسه	عضوا	2008-2006	تونس
السيد محمد بن سدرين	نفسه	عضوا	2008-2006	تونس
<b>المستشارون</b>				
السيد محمد فريد بن تنفوس	نفسه	مستشارا	2008-2006	تونس

\* عينت من طرف مجلس الإدارة المنعقد في 2009/04/01 خلفا للرئيس السابق.

\*\* عين من قبل مجلس الإدارة المنعقد في 2009/04/01 خلفا للسيد ميشال أنطوان عقاد.